

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد

### سیاست‌محور در تاریخ‌نگاری هنر اسلامی<sup>۱</sup>

لیلا طباطبایی یزدی<sup>۲</sup>، مهناز شایسته‌فر<sup>۳\*</sup>، سارا شریعتی<sup>۴</sup>

#### چکیده

سلط رویکرد سیاست‌محور در تاریخ‌نگاری از اوخر قرن نوزدهم و مقارن با پیدایش رویکردهای تاریخ جدید به چالش کشیده شده است و تاریخ‌نگاران و فیلسوفان تاریخ در دوره جدید در تلاش برای به چالش کشیدن این پارادایم، الگوها و شیوه‌های تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری بدیلی ارائه کرده‌اند که با عنوان «تاریخ جدید» شناخته می‌شود. منابع گوناگون تاریخ هنر و معماری اسلامی در طول قریب به دو سده از پیدایش این حوزه مطالعاتی و مشخصاً یک سده از ورود این حوزه به آکادمی و در نتیجه تولید گسترده متنوع از متون در خصوص میراث هنری تمدن اسلامی، سنت تاریخ‌نگاری مشخصی را شکل داده‌اند که نگارندگان آن را «سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی» می‌نامند. حال اگر بر اساس پارادایم تاریخ جدید به نقد این سنت تاریخ‌نگاری بپردازیم به نتایج قابل توجهی دست خواهیم یافت. هدف از این پژوهش، پرده برداشتن از رویکرد سیاست‌محور موجود در سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی و نقد پارادایم تاریخ‌نگاری سنتی مسلط در این سنت است. رویکرد روشی انجام این پژوهش کیفی است. داده‌ها با استفاده از روش کتابخانه‌ای‌اسنادی گردآوری شده و برای تحلیل داده‌ها از تکنیک «تحلیل مضمون» استفاده شده است. بر اساس یافته‌های این پژوهش، منابع و متون اصلی تاریخ هنر اسلامی عمده‌تاً منظر روایی سیاسی را برای روایت تاریخ و سرگذشت هنرها در جوامع اسلامی به کار بسته است و در نتیجه آن بخش مهمی از میراث هنری تمدن اسلامی به حاشیه رانده شده است.

#### واژگان کلیدی: تاریخ هنر، هنر اسلامی، رویکرد سیاست‌محور، تاریخ جدید.

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۶/۰۶

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۰۴/۰۲

۱. این مقاله مستخرج از رساله دکتری نویسنده اول با عنوان «بازخوانی انتقادی سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی با تأکید بر هنرهای مردم» است که با راهنمایی دکتر مهناز شایسته‌فر در دانشگاه تربیت مدرس در حال انجام است.
۲. دانشجوی دکتری هنر اسلامی، دانشکده هنر، دانشگاه تربیت مدرس.  
Email: l.tabatabae@modares.ac.ir
۳. دانشیار گروه هنر اسلامی، دانشکده هنر، دانشگاه تربیت مدرس (نویسنده مسئول).  
Email: shayesteh@modares.ac.ir
۴. استادیار گروه جامعه‌شناسی، دانشکده علوم اجتماعی، دانشگاه تهران.  
Email: s.mazinani@ut.ac.ir

## مقدمه

برخی مورخان تاریخ را بر دو نوع می‌دانند: تاریخ طبیعت و تاریخ فرهنگ. تاریخ طبیعت به معنای سیر تحولات و تکوین تاریخی طبیعت و عوامل طبیعی بدون لحاظ کردن ابعاد انسانی آن و حضور و نقش انسان در طبیعت است و تاریخ فرهنگ به معنای سیر تحولات و تکوین تاریخی حیات فرهنگی و تمدنی انسان است که مشتمل بر ابعاد گوناگونی از جمله تاریخ تمدن، تاریخ اندیشه، تاریخ علم، تاریخ ادیان، تاریخ هنر و ادبیات و دیگر ساحت‌های تمدنی بشر می‌شود. «در مقابل تاریخ طبیعت مفهوم تاریخ فرهنگ را قرار می‌دهیم. تاریخی که به انسان، توان سازندگی او (ساختن ابزار و مواد تازه، نهادهای اجتماعی، زبان و اندیشه‌ها) و شیوه‌های معناسازی مربوط می‌شود» (احمدی، ۱۳۹۳: ۳۵). تاریخ هنر و معماری از کلیدی‌ترین ساحت‌های تاریخ فرهنگ است، چراکه با مطالعه آثار هنری بشر در طول تاریخ می‌توانیم به جنبه‌های مختلف زیست مادی و معنوی او پی ببریم، همچنان‌که به زمینه‌های اقتصادی، اجتماعی، سیاسی و فرهنگی دخیل در خلق و تولید آن آثار. به این ترتیب، می‌توانیم به تصویری دقیق‌تر و جامع‌تر از گذشته تاریخی هر جامعه با گروهی دست پیدا کنیم، «زیرا شناخت راستین یک فرهنگ، صرفاً با درک آثار مکتوب فلسفی و ادبی حاصل نمی‌شود، بلکه هنر نیز جزء لاینفک هر فرهنگی است و چه بسا هنرمندان با بصیرتی به مراتب عمیق‌تر و رساتر، از اسرار و رموز فرهنگ خاص خود پرده بر می‌دارند و انسان را به سرش راستین و کنه روح آن رهنمون می‌شوند» (شایگان، ۱۳۹۵: ۳). صادق آیینه‌وند در فصلی از کتاب علم تاریخ در گستره تمدن اسلامی به معرفی دانش‌هایی می‌پردازد که به مورخان در امر تاریخ‌نگاری کمک می‌کند. او مجموعاً ۲۶ حوزه دانش را واحد این ویژگی بر می‌شمرد، که فنون معماري و هنرهای دستی را نیز در این میان قرار می‌دهد (آیینه‌وند، ۱۳۸۷: ۲۸۵-۱۱۳).

از زیرمجموعه‌های علم تاریخ هنر می‌توان به تاریخ «هنر اسلامی» اشاره کرد. تعریف و تبیین چیستی اصطلاح «هنر اسلامی»، از آغاز به کارگیری آن برای اطلاق به برخی آثار هنری متعلق به جوامع اسلامی تا به امروز، از بنیادین‌ترین و کلیدی‌ترین چالش‌ها و کوشش‌ها نزد مورخان، نظریه‌پردازان و صاحب‌نظران این عرصه بوده است. تعبیر «هنر اسلامی» ساخته و پرداخته مورخان، باستان‌شناسان و هنرشناسان غربی در قرن نوزدهم است و سپس با فراگیر شدن این تعبیر در مطالعات مربوط به هنرها در تمدن اسلامی از سوی غربیان، این تعبیر رفته‌رفته در خود کشورهای اسلامی و نزد پژوهشگران و مورخان این حوزه مورد پذیرش و استعمال قرار گرفت. حال باید این پرسش را مطرح کرد که این تعبیر دقیقاً برای اشاره به کدام آثار هنری در تمدن اسلامی به کار می‌رود؟ این تعبیر، برخلاف تعبیر «هنر مسیحی» که منحصرأً برای اطلاق به آثار هنری تمدن غرب که دارای مضامین مسیحی هستند به کار

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

می‌رود، برای اطلاق به تمامی آثار هنری در تمدن اسلام، قطع نظر از کاربرد یا محتوای دینی یا غیردینی آنها، به کار می‌رود. طی سال‌های اخیر کاربرد این تعبیر که در حقیقت یک ترکیب وصفی است از سوی بسیاری از پژوهشگران این حوزه مورد انتقاد قرار گرفته است، چراکه به نظر می‌رسد این تعبیر نمی‌تواند به خوبی از تمامی میراث هنری تمدن اسلامی با همه‌ نوع، تکثر و گونه‌گونی اش نمایندگی کند و میراث هنری اسلام را به گلچینی از آثار منتخب سنت‌گذاران این حوزه تقلیل می‌دهد.

اولین باستان‌شناسان، مورخان و پژوهشگرانی که آغاز به مطالعه در مورد «هنر اسلامی» کردند، و به تعبیر آژند سنت‌گذاران مطالعه «هنر اسلامی» در محافل آکادمیک غرب شدند (آژند، ۱۳۸۴)، همگی متعلق به کشورهایی خارج از قلمرو تاریخی و جغرافیایی جهان اسلام بودند. کتاب‌ها، مقالات، کاتالوگ‌های فراوانی با عنوانی «هنر اسلامی»، «هنر مسلمانان»، «هنر محمدی»، «هنر سرزمین‌های اسلامی»، «هنر جهان اسلام» و غیره توسط مورخان، باستان‌شناسان و هنرشناسان غربی نگاشته و تدوین شده است. همچنین طی یک قرن گذشته برنامه‌های متعددی نظیر کنفرانس‌ها، نمایشگاه‌ها و همایش‌های مختلف مرتبط با هنر اسلامی به میزبانی دانشگاه‌ها و مراکز پژوهشی در جهان غرب برگزار شده است که دستاوردهای آنها نقشی مهم در شکل‌گیری سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی داشته است.

اینکه غربیان سنت‌گذاران این حوزه مطالعاتی و نیز نخستین سازندگان سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی بوده‌اند، به صورت خواسته یا ناخواسته، تبعات زیان‌باری را به دنبال داشته است که دامنه تأثیرات آنها تا به امروز نیز قابل مشاهده است. اساسی‌ترین این تبعات بهزعم نگارندگان، نگریستن به هنر و تمدن اسلامی از دریچه نگاه غربی و تلاش برای تعریف و تبیین هنر اسلامی بر اساس تمایز و فاصله‌ای بود که این میراث عظیم در چشم غربیان با هنر غربی و به‌ویژه میراث هنری رنسانس و جریان‌ها و مکاتب هنری پس از آن داشت. این مسئله را می‌توان رویکرد خودمعیارانه یا خودمحورانه محققان و مورخان غربی در مواجهه با میراث تمدنی شرق نامید که در نتیجه آن نوعی «غیرسازی» یا «دیگری‌سازی» در سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی به وجود آمد. در حقیقت، غربیان، به عنوان محققان و پژوهشگرانی خارج از قلمرو فرهنگی اسلامی، دست به مطالعه و تحقیق در باب هنر اسلامی که بخشی لاینفک از فرهنگ و تمدن شناختی کافی از آن پیدا کنند. از دیگر تبعات، می‌توان به تبعیض کمی که مورخان و هنرشناسان غربی در قبال هنر اسلامی در کتاب‌های تاریخ هنر جهان روا داشته‌اند، اشاره کرد. اُلگ گرابار<sup>۱</sup>، از برجسته‌ترین مورخان هنر اسلامی، در کتاب *وسطگی تزیین*<sup>۲</sup> (۱۹۹۲)

1. Oleg Grabar  
2. *The Mediation of Ornament*

بی‌توجهی بیشتر کتاب‌های تاریخ هنر جهان به هنر اسلامی را نشانه آشکار خودمحوری فرهنگی اروپاییان در بررسی هنر سرزمین‌های غیرعربی شمرده است.

با شکل‌گیری پارادایم جدید در تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری از ابتدای قرن بیستم که بِرک<sup>۱</sup> آن را «تاریخ جدید»<sup>۲</sup> می‌نامد (برک، ۱۹۹۱)، و ظهور جنبش‌ها، رویکردها و مکتب‌های ذیل آن از جمله تاریخ اجتماعی<sup>۳</sup>، تاریخ فرهنگی<sup>۴</sup>، مکتب آنال<sup>۵</sup>، تاریخ مردم<sup>۶</sup> یا تاریخ از پایین<sup>۷</sup> و تاریخ خُرد<sup>۸</sup>، پارادایم سنتی تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری به چالش کشیده شد و هریک از این جریان‌های جدید نقدهای مشخصی به سنت‌های کلاسیک تاریخ‌نگاری وارد کردند. یکی از نقاط اشتراک برجسته میان تمامی جریان‌های تاریخ‌نگاری جدید، نقدی است که بر تسلط پارادایم تاریخ‌نگاری سیاست‌محور در تاریخ‌نگاری وارد کرده‌اند.

حال اگر بخواهیم سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی را بر اساس پارادایم تاریخ جدید مورد بازخوانی قرار دهیم، ابتدا باید این پرسش را مطرح کرد که تسلط قلمرو سیاست بر تاریخ‌نگاری هنر اسلامی تا چه اندازه است؟ بهزعم نگارندگان با نگاهی اجمالی به سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی می‌توان دریافت میراث عظیم هنرها مردم در این سنت تاریخ‌نگاری به حاشیه رانده شده و سایه سنگین هنرها وابسته به دربار و طبقات اعیان و اشراف هرگز مجال آن را نداده است که هنرها مردم عادی، ولو با وجود برخورداری از ارزش‌های زیبایی‌شناسحتی و هنری برجسته، در این میان جایی به خود اختصاص دهند. شاهد روشن چنین مسئله‌ای را می‌توان در انبوه بی‌شمار آثار هنری مربوط به دربار و حاکمان در کتاب‌های تاریخ هنر یافت؛ از کاخ‌های عظیم و عمارت‌های باشکوه حاکمان و اشراف تا فرش‌های زربفت و ابریشمین که این بنها را مفروش می‌کرده است، تا تمامی آثار هنری مربوط به زندگی روزمره و عرفی ایشان، از نسخه‌های نفیس خطی گرفته تا ابریق‌ها و سُراحی‌ها و انواع لباس‌ها و ردهای زربفت و سیم‌بفت ایشان، و هزاران نمونه مشابه دیگر.

## پرسش‌های پژوهش

۱. نسبت میان قلمرو سیاست‌قدرت و قلمرو جامعه‌فرهنگ در سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی چیست؟

1. Peter Burke
2. New history"
3. Social history
4. Cultural history
5. Annales school
6. People's history
7. History from Below
8. Minor history

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

۲. پارادایم و رویکرد مسلط در سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی کدام است؟

### پیشینهٔ پژوهش

در یک نگاه کلی، با نگاهی به مجموعه آثار منتشرشده در این حوزه که دارای قرابت ترجیحی با مسئلهٔ این پژوهش دارند، با سه سخن اثر روبه‌رو هستیم: نخست آثاری که نه از خلال بازنديشی نظری به مفاهیمی چون «هنرهای مردم» با تعابیر گوناگون، بلکه با موضوع قرار دادن این گونه‌های به حاشیه‌رانده شده از تاریخ هنرها، عملاً در جهت بازگرداندن این هنرها به تاریخ هنرها در ایران گام برداشته‌اند. از جمله این آثار می‌توان به مواردی چون مجموعه آثار پژوهشی پرویز تناولی در زمینهٔ دستبافت‌ها، یا مجموعه آثار پژوهشی هادی سیف در خصوص هنرها مردمی ایران اشاره کرد. این آثار گرچه به مباحث نظری و انتقادی ورود نکرده‌اند، اما به عنوان منابع ارزشمند حاوی داده‌های اولیه برای تقویت صدای ناشنیده هنرها مردم در تاریخ هنرها، کاربردی قابل توجه دارند.

سخن دوم از ادبیات پژوهشی این حوزه را منابعی شکل می‌دهند که با رویکردی انتقادی و ماهیتی نظری، خلاها و نارسایی‌های موجود در تاریخ‌نگاری هنر اسلامی را به عنوان مسئلهٔ پژوهش خود برگزیده‌اند؛ این دسته از منابع به‌دلیل اتخاذ رویکرد انتقادی به تاریخ‌نگاری هنر اسلامی با پژوهش حاضر ساخته شده‌اند. از مصادیق این دسته از آثار پژوهشی می‌توان به این عناوین اشاره کرد:

پژوهش شیلا بлер<sup>۱</sup> و جاناتان بلوم<sup>۲</sup> (۲۰۰۳) با عنوان سراب هنر اسلامی، تأملاتی در مطالعهٔ حوزه‌ای سیا<sup>۳</sup>. در این جستار، نویسنده‌گان نخست به مرور انتقادی تعاریف و تاریخ‌نگاری هنر اسلامی و سپس به معرفی چالش‌های موجود در مطالعات هنر اسلامی و از جمله تاریخ‌نگاری هنر اسلامی می‌پردازند. از انتقادهای ایشان به مطالعات انجام‌گرفته طی دو قرن گذشته در مورد هنر اسلامی، این است که اولاً این مطالعات بیشتر معطوف به مراکز قدرت سیاسی و پایتخت‌های کشورهای اسلامی بوده است، آن هم طی قرون اولیه اسلامی، و دوم اینکه مطالعات و حتی نمایشگاه‌های مربوط به هنرها اسلامی غالباً بر هنرها درباری و آثار فاخر و شاهکارها متمرکز هستند. همچنین رساله دکتری صادق رشیدی (۱۳۹۳) با موضوع نقد شیوه‌های تاریخ‌نویسی هنر اسلامی با هدف ارائه شیوه‌ای نوین از این حیث پژوهشی قابل توجه است. این پژوهش ابتدا به معرفی شیوه‌های گوناگون تاریخ‌نویسی هنر اسلامی می‌پردازد و سپس آنها را به چالش می‌کشد و در نهایت می‌کوشد تا الگویی نوین برای تاریخ‌نویسی هنر

1. Sheila Blair

2. Jonathan Bloom

3. The Mirage of Islamic Art, Reflections on the Study of an Unwieldy Field

اسلامی ارائه دهد. این رساله در پی تحلیل انتقادی روش‌ها و شیوه‌های مرسوم در مطالعات هنر اسلامی و بهویژه در حوزه تاریخ‌نویسی است و نگارنده معتقد است مورخان و پژوهشگران هنر اسلامی عموماً از سه الگو در بررسی در زمانی هنر اسلامی بهره برده‌اند، و عمدتاً این مطالعات در دو گفتمان اصلی سنت‌گرایی و تاریخی گرا انجام گرفته است. این رساله با استفاده از روش‌های تحلیل گفتمان، نشانه‌شناسی و نظریه گفتمان پسااستعماری، این رویکردهای رایج در مطالعات هنر اسلامی را مورد نقد قرار داده است.

سخن سوم از ادبیات پژوهش این حوزه، پژوهش‌هایی هستند که مسئله آنها، نقد رویکردهای تاریخ‌نویسی سنتی در تاریخ‌نگاری هنر و معماری ایران (در دوره اسلامی) و به چالش کشیدن عدم حضور میراث هنری مردم عادی در تاریخ هنر در تمدن‌های اسلامی است. آثار پژوهشی قیومی بیدهندی در مورد معماری مردم از برجسته‌ترین پژوهش‌ها در این زمینه است. برای مثال، مقاله ایشان (۱۳۹۵) با عنوان «یادداشتی درباره «تاریخ مردم» در معماری ایران» به بحث درباره چگونگی و سازوکار از دست رفتن میراث معماری مردم ایران از صفحه روزگار و از قلم انداختن آنها در منابع مکتوب و تاریخ‌نگاری معماری ایران می‌پردازد. نگارنده در این مقاله می‌کوشد تا از ارزش تاریخی، زیبایی‌شناختی و معمارانه انواع متکثر و آثار گوناگون معماری مردم در گوش و کنار ایران فرهنگی، اعاده حیثت کند و به حاشیه رانده شدن این آثار از نوشتارهای تاریخی گوناگون مربوط به معماری ایران را مورد انتقاد قرار دهد و در نهایت الگویی پیشنهادی برای مطالعه معماري مردم در سه حوزه منابع مادی، منابع نوشتاری و تصویری و منابع شفاهی ارائه می‌دهد.

## روش تحقیق

این پژوهش، بنا بر ماهیت نوع مسئله تحقیق، اقتضای پرسش‌های پژوهش و نیز کمبود نسبی پژوهش‌های پیشین در این حوزه، از رویکرد «کیفی» سود جسته است. روش کلی انجام این پژوهش تحلیل محتوای متن از نوع «تحلیل مضمون» بوده است. واحد تحلیل در این پژوهش، کلیدواژه‌های مفهومی به کاررفته در متون مورد بررسی مرتبط با پرسش‌های این پژوهش بوده است که در قالب جدول شماره (۱) قابل مشاهده هستند. خود این کلیدواژه‌های مفهومی با مطالعه منابع نظری که در بخش «چارچوب نظری و مفاهیم کلیدی» مورد مطالعه و تحلیل قرار گرفته‌اند، به دست آمده‌اند و در گام بعد، این کلیدواژه‌ها از خلال تحلیل مضامینی که حاوی این کلیدواژه‌ها بودند، مورد بررسی قرار گرفته‌اند.

دو کتاب مورد بررسی در این تحلیل، هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۶۵۰ نوشته ریچارد

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

اتینگهاوزن<sup>۱</sup>، الگ گرابار<sup>۲</sup> و ماریلین جنکینز<sup>۳</sup>، و هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰<sup>۴</sup> نوشتۀ شیلا بلو و جاناتان بلوم است. مشروعیت انتخاب این دو منبع برای تحلیل از این روتست که در میان تمامی کتاب‌های مهم تاریخ هنر اسلامی، این دو کتاب مهم‌ترین متون دانشگاهی این حوزه در مقاطع گوناگون در دانشگاه‌های سراسر دنیا هستند و بر اساس آمار سامانه گوگل اسکالار در میان کتاب‌های تاریخ هنر اسلامی دارای بیشترین تعداد ارجاع هستند.<sup>۵</sup> همچنین در مجموع پنج نویسنده این دو کتاب، به لحاظ میزان ارجاعات علمی از شناخته‌شده‌ترین و برجسته‌ترین محققان این حوزه در سطح جهانی هستند.

این دو کتاب توأمان عمدۀ مختصات تاریخی و جغرافیایی تمدن اسلامی را پوشش می‌دهند. در این تحلیل از طریق شمارش واژه‌های مرتبط و هم‌خانواده با دو مقوله فرهنگ/تمدن و سیاست/قدرت، سعی کردیم در صدد پاسخ دادن به این پرسش برآییم که نسبت میان قلمرو سیاست-قدرت و قلمرو هنر-فرهنگ در تاریخ‌نگاری هنر اسلامی به چه صورت است. همچنین با تحلیل شیوه دوره‌بندی این کتاب‌ها تلاش کردیم نسبت میان دو قلمرو فرهنگ/تمدن و قدرت/سیاست را در این سنت تاریخ‌نگاری روشن کنیم.

## چارچوب نظری و مفاهیم کلیدی

### تاریخ‌نگاری

تاریخ‌نگاری نگارش تاریخ بر اساس پارادایم‌ها و با روش‌های مشخصی توسط مورخان است. تاریخ‌نگاری اشکال گوناگونی دارد که هریک مبتنی بر پارادایم‌های معرفت‌شناسی و جهان‌بینی، سنت‌های فکری و ایدئولوژی مشخصی است. اگرچه پیشینه تاریخ‌نگاری را می‌توان به کهن‌ترین زمانی که انسان به مکتوب کردن رویدادهای تاریخی دست زده است نسبت داد، ظهور تاریخ‌نگاری حرفة‌ای را می‌توان همچون ظهور علم تاریخ به قرن نوزدهم مرتبط دانست. تاریخ‌نگاری هنر یکی از اشکال تاریخ‌نگاری است که خود مشتمل بر زیرمجموعه‌هایی همچون تاریخ‌نگاری هنر جهان، تاریخ‌نگاری هنر اروپا، تاریخ‌نگاری هنر قرون وسطی، تاریخ‌نگاری هنر اسلامی است.

آنچه ما از گذشته می‌دانیم و اطلاعاتی که در اختیار داریم، حاصل فرایند تاریخ‌نگاری است. در حقیقت، به واسطه تاریخ‌نگاری است که ما از گذشته تاریخی‌مان مطلع هستیم. بنابراین،

1. Richard Ettinghausen

2. Oleg Grabar

3. Marilyn Jenkins Medina

4. Art and Architecture of Islam 1250-1800

5. اولی با مجموع ۴۵۳ بار ارجاع و دومی با ۲۹۱ بار ارجاع در میان کتاب‌های دیگر با عنوان‌یمن مشابه دارای بیشترین ارجاع هستند.

تاریخ‌نگاری برای ما حکم دریچه‌ای دارد که می‌توانیم از آن به رویدادهای گذشته بنگریم، بی‌آنکه خود آن گذشته را تجربه کرده باشیم. در حقیقت، تاریخ‌نگاری از خلال روایت آنچه در گذشته اتفاق افتاده است، میان ما و گذشته‌مان پل می‌زند. گذشته، گذشته است و ما امروز تنها از خلال روایت‌های تاریخی می‌توانیم آن را بشناسیم. «ما تنها تاریخ‌نگاری را در اختیار داریم، نه خود گذشته را؛ زیرا با تعریفی که از گذشته وجود دارد، امری سپری‌شده محسوب می‌شود» (اسپالدینگ و پارکر، ۱۳۹۲: ۱۱). بنابراین، تاریخ‌نگاری روایت عینی گذشته‌درست به همان شکلی که رخ داده، نیست، بلکه شرح رویدادهای گذشته به روایت و از منظر روایی مورخان است. لذا آنچه ما از گذشته فهم می‌کنیم ساخته و پرداخته مورخان است، نه خود گذشته. «تاریخ در مفهوم تاریخ‌نگاری ساخته ماست، نه ساخته افرادی که در گذشته بوده‌اند و نه مولود گزارش‌هایی که کارهای آنان را ثبت کرده‌اند» (همان، ۱۲).

برخی از مورخان و فیلسوفان تاریخ، تاریخ‌نگاری هنر را شکلی از تاریخ‌نگاری در معنای عمومی آن بهشمار آورده‌اند. برای مثال، از نظر هگل در تاریخ‌نگاری چهار شیوه را می‌توان از هم جدا کرد: ۱. تاریخ‌نگاری اصیل و دست اول، ۲. تاریخ‌نگاری اندیشه‌ده، ۳. تاریخ رشته‌های خاص همچون تاریخ ادبیات، تاریخ فلسفه، تاریخ هنر و غیره، و در نهایت ۴. تاریخ فلسفی (احمدی، ۱۳۹۳) بر اساس تقسیم‌بندی هگل، تاریخ‌نگاری هنر گونه‌ای از تاریخ رشته‌های خاص است که خود یکی از چهار شیوه تاریخ‌نگاری محسوب می‌شود. ضرورت پرداختن و توجه به رویکردهای گوناگون تاریخ‌نگاری هنرهای مربوط به هر جامعه یا قومی و نیز شناخت دقیق ابزارها، مفاهیم و روش‌های مورد استفاده تاریخ‌نگاران برای گردآوری، تدوین، تنظیم و نگارش کتاب‌ها و منابع تاریخ هنر را می‌توان در حصول آگاهی از کارکردها و نتایج هریک از رویکردهای تاریخ‌نگاری هنر جست. آگاهی از رویکردهای تاریخ‌نویسی هنر به آشکار شدن موقعیت هنرها در بسترها گوناگون دخیل در خلق آثار هنری نزد مورخان می‌انجامد و مرحله‌ای مقدماتی جهت مطالعه انتقادی و بازنديشی در تاریخ‌نویسی هنر بهشمار می‌رود.

### تاریخ جدید در برابر تاریخ سنتی

تاریخ سنتی به مجموعه‌ای از رویکردها و روش‌های تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری گفته می‌شود که تا پیش از قرن بیستم جایگاه مسلط در تاریخ‌نگاری داشتند و در بردارنده رویکردها و روش‌هایی نظری تاریخ پوزیتیویستی، تاریخ سیاسی، تاریخ شخص محور، تاریخ وقایع محور، تاریخ مردان بزرگ و یا به‌طور خلاصه تاریخ فاتحان بوده است. تاریخ سنتی عمدتاً ناظر بر ساختارها و وقایع کلان سیاسی و حکومتی بوده است، تا جایی که بسیاری از منتقدان آن از اصطلاحاتی نظری «تاریخ نظامی»، «تاریخ سیاسی»، «تاریخ دیپلماتیک»، «تاریخ از بالا» استفاده کرده‌اند. تاریخ

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

سیاسی و تاریخ دیپلماتیک که عمدتاً بر رویدادها و ساختارهای کلان سیاسی تمرکز دارد رایج‌ترین پارادایم‌های تاریخ‌نگاری تا پیش از قرن بیستم بوده‌اند. «این دو گونه تاریخ‌نگاری در واقع معمول‌ترین و پرحجم‌ترین گونه‌های تحقیقات و نوشته‌های تاریخی را تشکیل داده‌اند و آنچه عموم از کلمه تاریخ می‌فهمند، عملاناظر به همین گونه‌های تاریخ‌نگاری است.» (موسی‌پور، ۱۳۸۶: ۱۴۴).

اما چرخش فرهنگی در قرن بیستم و اهمیت یافتن فرهنگ در عرصه‌های گوناگون از جمله مطالعات تاریخی به ظهور رویکردهای جدید در تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری منجر شد که خود را در قالب مکتب‌ها و روش‌های تاریخ‌نگاری نشان داد که مجموعاً «تاریخ جدید» نامیده می‌شوند. «تاریخ جدید» اصطلاحی است که به مجموعه تحولات در حوزه تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری در قرن بیستم رخ داده است اطلاق می‌شود و در برابر تاریخ سنتی، که همان شیوه‌ها و الگوهای تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری تا پیش از قرن بیستم هستند قرار می‌گیرد. این تحولات خود زاده تحولاتی است که در عصر جدید در موقعیت اجتماعی گروه‌های حاشیه‌ای و توده‌های مردم رخ داده است. بسیاری آغاز شکل‌گیری جریان تاریخ جدید را در آرا و آثار ولتر، فیلسوف و مورخ بزرگ قرن هجدهم فرانسه، می‌دانند. ولتر فرانسوی اولین مورخی بود که در میانه قرن هجدهم در آثار خود رویکرد سیاست‌محور و تمرکز بیش از اندازه نوشتارهای تاریخی بر سرگذشت و شرح احوال بزرگان و مردان سیاست را به باد انتقاد گرفت و مسئولیت مورخ را روایتگری زندگی توده‌های بی‌نام‌نشان مردم که از قضا مهمندانه ترین و کلیدی‌ترین سازندگان تاریخ هستند، دانست. کم‌رنگ شدن مژدهای میان رشته‌های تاریخ و علوم اجتماعی را می‌توان یکی دیگر از نقاط عطف در ایجاد این تحول اساسی در پارادایم تاریخ‌نگری و سپس تاریخ‌نگاری در آغاز قرن بیستم دانست. «در آغاز قرن بیستم گفت و گوی میان تاریخ و علوم اجتماعی «به نقد تاریخ‌نگاری سنتی و ساخت تاریخی دیگر انجامید که بعدها تحت عنوان «تاریخ جدید» شناخته شد، تاریخی که به گفته سیمیاند<sup>۱</sup> دیگر سیاست‌محور و شخصیت‌محور نیست، از ظهور و سقوط حکومت‌ها و روایت زندگی‌نامه چهره‌های بزرگ فراتر می‌رود و به نقل حوادث بر مبنای وقایع‌نگاری اکتفا نمی‌کند، بلکه تاریخ جوامع است. ساختارها را بر حواله ترجیح می‌دهد و زمان بلند زندگی مردمان عادی را بر مناسبت‌های مقطوعی مقدم می‌شمارد (برودل<sup>۲</sup>) و به مطالعه خلق و خو و رفتارها در مقایسه با اتفاقات پیش‌آمده اولویت می‌بخشد (لوگوف<sup>۳</sup>).» (شريعتی، ۱۳۹۲: ۲۲۶).

از مهم‌ترین شاخصه‌های تاریخ‌نگاری جدید، که آن را در نقطه مقابل تاریخ‌نگاری سنتی

1. Francois Simiand  
2. Fernand Braudel  
3. Jacques Legoff

می‌نشاند، تأکید تاریخ جدید بر نقش ساختارها و بدنۀ اجتماعی است، درحالی که رویکرد تاریخ سنتی منحصرًا ساختارهای کلان سیاسی و عاملیت مردان بزرگ را در شکل‌گیری رویدادهای تاریخی در نظر می‌گرفت. «اگرچه تاریخ‌نگاری سنتی بر عاملیت افراد و بر عناصر قصد داشتن که از فروکاستن به تعمیم انتزاعی دفاع می‌کرد، تأکید وزریده بود، اشکال جدید تاریخ با محوریت علوم اجتماعی بر ساختارهای اجتماعی و فرایندهای دگرگونی اجتماعی تأکید می‌وزریدند» (ایگرس، ۱۳۹۱: ۴). به تبع چنین تغییری، توده مردم نیز برای اولین بار به روایت‌های تاریخی وارد شدند. تاریخ‌نگاری سنتی با فاصله گرفتن از الگوهای تاریخ‌نویسی سیاست‌محور و نخبه‌محور، و عدم تمرکز بر ساختارهای کلان و رویدادهای سیاسی سترگ، سعی در بازنگری و بازاندیشی حوادث و رویدادهای تاریخی دارد. «مردم‌سalarانه شدن و پیدایش جامعه‌انبوه نیز، تاریخ‌نگاری‌ای را ایجاد کرد که نقش بخش‌های گستردۀ‌تری از جمعیت و اوضاع احوالی را در نظر بگیرد که آن جمعیت در آن سر می‌کنند» (همان: ۶). «در عصر جدید هم تاریخ (۱) یعنی تاریخ بهمثابه جریان و رویداد و هم تاریخ (۲) یعنی تاریخ بهمثابه گزارش و پژوهش و دانش، عمومی و مردمی شد و یا آغاز به عمومی شدن و مردمی شدن کرد. این را می‌توان یکی از بزرگ‌ترین شاخصه‌های عصر مدرن و جوامع مدرن به‌شمار آورد که آن را از عصر و جامعه پیشامدرن جدا می‌سازد» (رحمانیان، ۱۳۸۹). مردمی‌شدن یا تمرکز بر توده‌ها و اقتدار بی‌نام‌نشان مردم یا فرودستان را می‌توان نقطه اشتراک و حلقة رابط بسیاری از مکتب‌ها و رویکردهای تاریخ‌نویسی که ذیل تاریخ جدید طبقه‌بندی می‌شوند دانست، از جمله تاریخ اجتماعی، تاریخ فرهنگی، تاریخ خرد، مکتب آنال، تاریخ مردم و تاریخ فرودستان. «بدین ترتیب موضوعاتی که تا مدت‌ها در تاریخ‌نگاری سنتی غایب بود تملک می‌شود و تاریخ در مقام یک علم اجتماعی ظاهر می‌گردد. پیدایش گرایش‌هایی چون تاریخ اجتماعی و جامعه‌شناسی تاریخی و تاریخ خرد، که بر دو وجه تاریخی و جامعه‌شناسختی مطالعات اجتماعی تأکید می‌کنند و همچنین ظهور جریان تاریخ-جامعه از سال‌های ۱۹۹۰، که می‌کوشد مبانی بنیان‌گذار این دو رشته را با یکدیگر ترکیب کند از سوی نشانگر اهمیتی است که تاریخ در مطالعات اجتماعی دارد و از سوی دیگر نشانگر تأثیر جامعه‌شناسی در تحول مطالعات تاریخی است» (شريعی، ۱۳۹۲: ۲۲۶).

برک در کتاب چشم‌اندازهای جدید در نگارش تاریخ، هفت تفاوت اصلی میان رویکردهای قدیمی و جدید در تاریخ‌نگاری را برمی‌شمرد که عبارت‌اند از: نخست تأکید عمدۀ تاریخ سنتی بر سیاست که مشتمل بر کلیسا و امور نظامی است و به علوم و هنرها تنها در حاشیه می‌نگردد، درحالی که تاریخ جدید به تمامی جنبه‌ها و ابعاد فعالیت‌های انسان توجه می‌کند. دوم آنکه مورخان سنتی تاریخ را بهمثابه «روایتی از رخدادها» می‌انگارند، اما مورخان جدید بیشتر به ساختارهایی توجه دارند که رخدادها در آنها به وقوع می‌پیوندند. سوم آنکه تاریخ سنتی نگاهی

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدي بر رویکرد...

از «بالا» دارد، یعنی مردان بزرگ، درحالی که تاریخ جدید رخدادها را «از پایین» می‌نگرد. چهارم تکیه مورخان رسمی بر اسناد رسمی، درحالی که مورخان جدید از گستره متنوعی از منابع شامل داده‌های عددی یا شفاهی نیز استفاده می‌کنند. پنجم تمرکز تاریخ سنتی بر عقاید و اقدامات افراد درحالی که تاریخ جدید بیشتر به جنبش‌ها و روند جمعی معطوف است. ششم تفاوت این دو پارادایم در نگاه به مفهوم عینیت تاریخی، و در نهایت در طول دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ فعالان این حوزه که بسیار پر تعداد شده بودند از پذیرفتن موقعیت حاشیه‌ای پیشین خود سر باز زدند (برک، ۲۰۰۱).

اصطلاح «تاریخ هنر جدید<sup>۱</sup>» از دهه ۱۹۸۰ توأم با تردید در آثار برخی منتقادان و مورخان هنر برای اشاره به نوعی گستالت یا اختلاف در تعریف چستی تاریخ هنر شامل مباحث، مسائل و ارزش‌های اساسی و بنیادین مورد استفاده در این رشته به کار رفت. اما در دهه ۱۹۹۰ این اصطلاح با قطعیت بیشتری در آثار بسیاری از اهالی آکادمی برای معرفی یک مقوله جدید به کار رفت (هریس، ۲۰۰۶)، «و به این ترتیب اصطلاح تاریخ هنر جدید به برچسبی برای گروهی از «روش‌ها» و «رویکردها»<sup>۲</sup> جدید برای این موضوع به کار رفت. در این کاربرد، اصطلاح تاریخ هنر عمده‌تاً برای ارجاع به گرایش‌های فمنیستی، نشانه‌شناسی، ساختارگرایانه، روان‌شناسی، و نیز گرایش "زمینه اجتماعی محور" در تحلیل‌های تاریخ هنر به کار می‌رود» (همان: ۲۱۴). با وجود اینکه تاکنون در روش‌ها و رویکردهایی که ذیل تاریخ هنر جدید شمرده می‌شوند بسیاری از روش‌ها و رویکردهای مطرح شده در تاریخ جدید هنوز مطرح نشده‌اند، به گمان نگارندگان می‌توان از برخی از آنها برای نقد سنت تاریخ‌نگاری هنر و نیز ساختن تاریخ هنری دیگر بهره جست. با وام‌گیری این روش‌ها و رویکردها در نقد تاریخی و تاریخ‌نگاری هنر، می‌توان به ابعاد جدیدی از تاریخ هنر در جوامع گوناگون و مقاطع مختلف تاریخی دست یافت. به این ترتیب می‌توان به امکان پی افکنند «تاریخ هنر جدید<sup>۳</sup>» اندیشید که بیش از پیش در رویکردها و شیوه‌های تاریخ‌نگاری و تاریخ‌نگاری به «تاریخ جدید» نزدیک باشد.

## دوره‌بندی<sup>۳</sup>

تاریخ‌نگاران هنر برای تدوین روایت‌های تاریخی خود از مبانی و مفاهیم تاریخی مشخصی بهره برده‌اند که از این میان «دوره‌بندی» دارای اهمیت ویژه‌ای است. مورخان برای سامان دادن و تنظیم توالی تاریخی مورد نظر خود و با توجه به پارادایم یا رویکردهای تاریخ‌نگاری ای که اتخاذ می‌کنند از دوره‌بندی تاریخی مشخصی استفاده می‌کنند. دوره‌بندی را می‌توان مهم‌ترین

1. new art history  
2. Haris  
3. periodization

ابزار مورخان برای سامان بخشیدن به توالی زمانی در مطالعات تاریخی خود، اعم از سیاسی، ادبی، هنری و غیره دانست. بنابراین دوره‌بندی از کارآمدترین ابزارهای مورخان برای نگارش کتابهای تاریخ است و مورخان با استفاده از شیوه دوره‌بندی مورد نظر خود، توالی دوران تاریخی مختلف روایت تاریخی خود را سامان می‌دهند.

در تاریخ عمومی، انواع دوره‌بندی را به سه گونه اصلی تقسیم می‌کنند: «دوره‌بندی عموماً بر سه نوع است: گاهشمارانه، تکاملی، ماهوی» (گرهارد، ۱۳۸۴: ۶۰). نخستین نوع این گونه‌های دوره‌بندی، صرفاً «گاهشمارانه» است؛ یعنی بر اساس شمارش و توالی سده‌ها و سال‌ها (قبل از میلاد، میلادی، قبل و بعد از هجرت، و غیره) انجام می‌شود. مبدأ این گونه دوره‌بندی - یعنی رویداد تاریخی‌ای که دوره‌بندی بر اساس آن انجام می‌شود (يهودی، مسیحی، اسلامی و غیره) - نشان‌دهنده الهیات تاریخ یا فلسفه تاریخ زیربنای آن دوره‌بندی است (همان: ۶۱). گونه دوم دوره‌بندی برآمده از مفهوم تکامل تاریخی است، به این صورت که به هر دوره همچون مرحله‌ای درون تحولی بزرگ‌تر می‌نگرند، خواه مربوط به یک ملت یا یک تمدن باشد یا به طور کلی مربوط به تاریخ بشریت (همان). سومین گونه دوره‌بندی مفهوم «فردیت تاریخ» را در بر دارد. قائلان به این نوع دوره‌بندی به دنبال خلاصه کردن ماهیت هر دوره‌اند و لازمه این گونه دوره‌بندی این است که هر دوره، معنایی مشخص و منحصر به فرد در درون خود داشته باشد (همان).

شاپیرو دوره‌بندی در تاریخ هنر را به سه دسته تقسیم کرده است: سیاسی-سلسله‌ای<sup>۱</sup>، فرهنگی و زیبایی‌شناختی<sup>۲</sup>. « جدا از تقسیمات ریاضیاتی (سده‌ها، هزاره‌ها و غیره)، و نامهای ابزارها و تمدن‌های پیشاتاریخی با مقاطع (تمدنی) شماره‌گذاری شده‌شان، نام‌گذاری دوران بر سه قسم بوده است: سیاسی-سلسله‌ای، فرهنگی و زیبایی‌شناختی» (شاپیرو و همکاران، ۱۹۷۰: ۱۱۳). هنرهایی همچون هنر کارولینزی<sup>۳</sup> و هنر اتونی<sup>۴</sup> نمونه‌هایی از دوره‌بندی سیاسی-سلسله‌ای، هنرهایی نظیر هنر قرون میانه<sup>۵</sup>، هنر گوتیک<sup>۶</sup> و هنر رنسانس نمونه‌هایی از دوره‌بندی فرهنگی و هنرهایی نظیر هنر رومانسک<sup>۷</sup>، هنر کلاسیک<sup>۸</sup> و هنر باروک<sup>۹</sup> نمونه‌هایی از دوره‌بندی زیبایی‌شناختی هستند (همان).

با وجود کارکرد بسیار مهم مفهوم دوره‌بندی در مطالعات تاریخی، نقدهایی نیز به این مفهوم وارد است. برای مثال، به نظر می‌رسد مورخان و تاریخ‌نگاران هنر اروپایی، برای

- 
- 1. Political-dynastic
  - 2. Aesthetic
  - 3. Carolingian art
  - 4. Ottonian art
  - 5. Medieval art
  - 6. Gothic art
  - 7. Romanesque art
  - 8. Classic art
  - 9. Baroque art

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

تاریخ‌نگاری هنر در جوامع غربی و اروپایی، و جوامع شرقی و آسیایی، از دوره‌بندی تاریخی یکسانی استفاده نکرده‌اند. عدم استفاده از دوره‌بندی تاریخی مشابه در نگارش کتاب‌های تاریخ هنر جوامع شرقی و جوامع غربی نزد مورخان اروپایی می‌تواند نشان‌دهنده عدم نگرش یکسان آنها به جایگاه هنرها و نحوه تحولات آنها در گذر تاریخ در این جوامع باشد.

## یافته‌های پژوهش

بر اساس تحلیل محتوای نسخه‌های زبان اصلی دو کتاب هنر و معماری اسلامی (۱۲۵۰-۶۵۰) و هنر و معماری اسلامی (۱۲۵۰-۱۱۰۰)، به صورت شمارش فراوانی، هشت واژه مربوط به دو قلمرو سیاست/قدرت (کد ۱) و فرهنگ/جامعه (کد ۲) استخراج شد که هرکدام را می‌توان به عنوان شاخص و شاهدی مبنی بر حضور هریک از این قلمروها در کتاب‌های مورد بررسی در نظر گرفت. پس از تحلیل شیوه دوره‌بندی به کاررفته در تنظیم روایت‌های آنها، نتایج زیر به دست آمد.

### نمودار شماره ۱: شیوه دوره‌بندی کتاب «هنر و معماری اسلامی (۱۲۵۰-۶۵۰)»

#### مقدمه

- برآمدن اسلام و فضای هنری این دوره

#### بخش اول: هنر و معماری اسلامی متقدم (حدود ۶۵۰-۱۰۰۰)

##### پیش‌گفتار: شرایط تاریخی و فرهنگی

- کشورهای مرکزی اسلامی
- کشورهای غربی اسلامی
- کشورهای شرقی اسلامی

#### بخش دوم: هنر و معماری اسلامی قرون میانه (حدود ۱۰۰۰ تا ۱۲۵۰)

##### پیش‌گفتار: شرایط تاریخی و فرهنگی

- کشورهای شرقی اسلامی
- کشورهای مرکزی اسلامی

#### بخش اول: فاطمیان در مصر، فلسطین و سوریه

#### بخش دوم: سلجوقیان، ارتقیه، زنگیان و ایوبیان در عراق، آناتولی، سوریه،

#### فلسطین و مصر

- کشورهای غربی اسلامی

#### نتیجه‌گیری: تأثیر هنر اسلامی

## جامعه‌شناسی هنر و ادبیات، دوره ۱۱، شماره اول، بهار و تابستان ۱۳۹۸

### نمودار شماره ۲: شیوه دوره‌بندی کتاب «هنر و معماری اسلام» (۱۲۵۰-۱۸۰۰)

بخش اول: ۱۲۵۰-۱۵۰۰	
۱. مقدمه	
۲. معماری در ایران و آسیای مرکزی تحت حکومت ایلخانان و جانشینانشان	
۳. هنرها در ایران و آسیای مرکزی تحت حکومت ایلخانان و جانشینانشان	
۴. معماری در ایران و آسیای مرکزی تحت حکومت تیموریان و معاصرانشان	
۵. هنرها در ایران و آسیای مرکزی تحت حکومت تیموریان و معاصرانشان	
۶. معماری در مصر تحت حکومت مملوکان بحری (۱۲۶۰-۱۳۸۹)	
۷. معماری در مصر، سوریه و عربستان تحت حکومت مملوکان برجی (۱۳۸۹-۱۵۱۷)	
۸. هنرها در مصر و سوریه تحت حکومت مملوک‌ها	
۹. معماری و هنرها در مغرب تحت حکومت حفصیان، مرینیان و نصیریان	
۱۰. معماری و هنرها در آناتولی تحت حکومت بیلیک‌ها و عثمانی متقدم	
۱۱. معماری و هنرها در هند تحت حکومت سلطنت‌ها	
بخش دوم: ۱۵۰۰-۱۸۰۰	
۱۲. هنرها در ایران تحت حکومت صفویان و زندیان	
۱۳. معماری در ایران تحت حکومت صفویان و زندیان	
۱۴. معماری و هنرها در آسیای مرکزی تحت حکومت ازبکان	
۱۵. معماری تحت حکومت عثمانی‌ها بعد از نبرد قسطنطینیه	
۱۶. معماری تحت حکومت عثمانی‌ها بعد از نبرد قسطنطینیه	
۱۷. معماری و هنرها در مصر و شمال افریقا	
۱۸. معماری در هند تحت حکومت مغول‌ها و معاصرانشان در دکن	
۱۹. هنرها در هند تحت حکومت مغول‌ها و معاصرانشان در دکن	
۲۰. میراث هنر اسلامی متأخر	

جدول شماره ۱. نتایج جستجوی واژه‌ها در «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۶۵۰» و «هنر و معماری اسلامی ۱۸۰۰-۱۲۵۰»

ردیف	کلیدواژه‌ها	۱۲۵۰-۱۸۰۰	۱۸۰۰-۱۲۵۰	۱۲۵۰-۶۵۰	۱۲۵۰-۱۸۰۰	ردیف
۱	Court(s)/Courtier(s)/courtyard(s)	۱۷۲	۴۴۸	۱۲۵۰-۱۸۰۰	فراآنی در کتاب «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰»	۱
۲	Palace/ Qasr/Qusayr	۲۳۴	۳۳۳	۱۲۵۰-۱۸۰۰	فراآنی در کتاب «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰»	۲
۳	Politic/s/al	۵۰	۴۶	۱۲۵۰-۱۸۰۰	فراآنی در کتاب «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰»	۳
۴	Caliph/ate/al	۱۱۵	۱۵	۱۲۵۰-۱۸۰۰	فراآنی در کتاب «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰»	۴

### «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

	۹۱	۱۰۴	Dynasty/ kingdom	۵
۱	۵۳۳	۲۴۵	Empire/Sultan/Ruler/King	۶
۱	۹۳	۱۲۵	Prince/s/ly	۷
۱	۱۳۶	۷۵	Royal	۸
۲	۳	۱۳	Civilization/Civility	۹
۲	۵۱	۱۰۸	Culture/al	۱۰
۲	۳۶	۱۰۸	Society/al	۱۱
۲	۱۴	۱۵	People	۱۲
۲	۷۹	۱۸	Public	۱۳
۲	۵۳	۶۰	Popular	۱۴
۲	۵	•	Folk/lore	۱۵
۲	۷۶	۸۴	Tradition(s)/Custom(s)	۱۶
کد (۱)	۱۶۹۵	۱۲۲۰	جمع فراوانی	
کد (۲)	۳۱۷	۴۰۶۱۲۲۰۴۰۶		

بر اساس نتایج ارائه شده در جدول شماره ۱، تعداد واژگان مرتبط با جنبه‌های سیاسی و قدرت که با کد (۱) مشخص شده‌اند در کتاب‌های «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۶۵۰» و «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰» به ترتیب ۱۲۲۰ و ۱۶۹۵ است و تعداد واژگان مرتبط با جنبه‌های فرهنگی و تمدنی در کتاب‌های مورد بررسی که با کد (۲) مشخص شده‌اند به ترتیب ۴۰۶ و ۳۱۷ است. نسبت میان مجموع فراوانی واژه‌های مربوط به کد (۱) و کد (۲) در دو کتاب مورد بررسی به ترتیب و به صورت تقریبی ۱ به ۳ و ۱ به ۵/۳ است. این نسبت‌ها نشان دهنده سیطره و تسلط منظر روایی سیاست‌محور در این نمونه‌های مورد بررسی است.

همچنین، بر اساس نتایج بدست آمده از تحلیل فهرست‌های این دو کتاب که در شکل‌های شماره ۱ و ۲ آمده است، شیوه دوره‌بندی در کتاب «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۶۵۰» به صورت ترکیبی از دو شیوه گاهشمارانه و سیاسی-سلسله‌ای است<sup>۱</sup> که در مواردی از بخش‌بندی جغرافیایی نیز استفاده شده است. همچنین در کتاب «هنر و معماری اسلامی ۱۲۵۰-۱۸۰۰» شیوه اصلی دوره‌بندی به صورت سیاسی-سلسله‌ای است و در مواردی محدود از گاهشماری نیز استفاده شده است. باید خاطرنشان کرد که در مواردی که از شیوه گاهشمارانه استفاده شده

۱. البته باید ذکر شود که شیوه غالب دوره‌بندی در ویراست نخست این کتاب (۱۹۹۴) به صورت سیاسی-سلسله‌ای است و در مواردی از شیوه گاهشمارانه (بر مبنای تاریخ میلادی) نیز استفاده شده است.

است، مبنای تاریخی میلادی مورد نظر بوده است که به گفتۀ گرهارد (۱۳۸۴) نشان‌دهنده مبنای الهیانی یا فلسفۀ مسیحی در این دوره‌بندی است.

این فرایند تحلیل محتوا عیناً برای تحلیل چهار نمونه دیگر از کتاب‌های تاریخ هنر اسلامی به کار گرفته شده است که نتایج آن به این صورت است:

کتاب داستان هنر اسلامی<sup>۱</sup> نوشته کریستین پرایس<sup>۲</sup>، برای اولین بار در سال ۱۹۶۴ در امریکا منتشر شد. این کتاب مشتمل بر هجده فصل است و بازۀ زمانی سده هفتم تا سده بیستم میلادی، و بخش‌های اصلی قلمرو جغرافیایی اسلام، از شرق آسیا تا شمال افریقا را پوشش داده است. در این کتاب مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱، ۳۰۳ و مجموع فراوانی واژه‌های کد ۲، ۶۰ است. بنابراین مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱ نسبت به کد ۲، ۵ به ۱ است. همچنین شیوه دوره‌بندی در این کتاب به صورت ترکیبی از شیوه سیاسی‌سلسله‌ای و جغرافیایی است.

کتاب هنر اسلامی<sup>۳</sup>، نوشته دیوید تالبوت رایس<sup>۴</sup>، برای اولین بار در سال ۱۹۸۵ در انگلستان منتشر شد. این کتاب مشتمل بر دوازده فصل است و بازۀ زمانی سده‌های هفتم تا هفدهم میلادی، و نقاط اصلی قلمرو جغرافیایی اسلام به جز هندوستان را پوشش داده است. در این کتاب مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱، ۲۷۹ و مجموع فراوانی واژه‌های کد ۲، ۶۳ است. بنابراین مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱ نسبت به کد ۲، ۴/۲ به ۱ است. همچنین شیوه دوره‌بندی در این کتاب به صورت ترکیبی از شیوه‌های سیاسی سلسله‌ای و گاهشمارانه است. مبنای گاهشماری نیز مبتنی بر گاهشماری میلادی است.

کتاب هنرهای اسلامی<sup>۵</sup> ارنسل کونل<sup>۶</sup> برای اولین بار در سال ۱۹۶۳ به زبان آلمانی و در آلمان منتشر شد، و سپس ترجمه‌انگلیسی آن در سال ۱۹۷۰ توسط انتشارات دانشگاه میشیگان منتشر شد. این کتاب مشتمل بر سه فصل است که به ترتیب به هنر اسلامی در دوره نخست، در قرون وسطی و در دوره جدید اختصاص دارد. در این کتاب، مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱، ۲۹۴ و مجموع فراوانی واژه‌های کد ۲، ۷۱ است. بنابراین مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱ نسبت به کد ۲، ۴/۱ برابر است. همچنین شیوه دوره‌بندی در این کتاب به صورت سیاسی‌سلسله‌ای است.

کتاب هنر و معماری اسلامی<sup>۷</sup> نوشته رابت هیلن‌براند<sup>۸</sup> برای اولین بار در سال ۱۹۹۸ در

1. The Story of Moslem Art

2. Christine Price

3. Islamic Art

4. David Talbot Rice

5. Islamic Arts

6. Ernst Kuhnel

7. Islamic Art and Architecture

8. Robert Hillenbrand

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

انگلستان منتشر شد. این کتاب مشتمل بر ده فصل است و بخش عمده گستره تاریخی و جغرافیایی جهان اسلام را پوشش داده است. در این کتاب، مجموع فراوانی واژه‌های کد ۴۷۳ و مجموع فراوانی واژه‌های کد ۲، ۸۷ است. بنابراین مجموع فراوانی واژه‌های کد ۱ نسبت به کد ۲، ۵/۴ به ۱ است. همچنین شیوه دوره‌بندی در این کتاب به صورت سیاسی-سلسله‌ای است.

### بحث و نتیجه‌گیری

تاریخ‌نگاری هنر از نیمة دوم قرن بیستم دچار تحولات بنیادینی شد؛ تحولاتی که در امتداد تحولات رخداده در روش‌ها و رویکردهای تاریخ‌نگاری از پایان قرن نوزدهم و نیمة اول قرن بیستم بودند و دامنه آن به نیمة دوم قرن بیستم و زیرمجموعه‌های تاریخ‌نگاری عمومی از جمله تاریخ‌نگاری ادبیات و هنر نیز کشیده شد. تاریخ‌نگاران هنر در جوامع غربی، متأثر از این تحولات شیوه‌های تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری و هم‌صدا با آنها، آغاز به بازنگری و بازنویسی تواریخ هنر در سرزمین‌های خود کردند که در نتیجه آن رویکردهای جدیدی در تاریخ‌نگاری هنر از جمله رویکرد فمنیستی، رویکرد پسااستعماری، رویکرد پسازخانگرایانه و نیز رویکرد تاریخ اجتماعی و تاریخ فرهنگی شکل گرفت. این رویکرد تاریخ‌نگاری رفته‌رفته در نیمة اول قرن بیستم به رویکرد غالب تاریخ‌نگاری بدل شد و ساحت‌های گوناگون تاریخ‌نگاری و از جمله تاریخ‌نگاری هنر را در تسخیر خود درآورد. در همین دوره بود که تاریخ‌های اجتماعی هنر برای اولین بار نگاشته شد که متأخرترین و مهم‌ترین آن را می‌توان تاریخ/اجتماعی هنر<sup>۱</sup> آنولد هاوزر<sup>۲</sup> دانست که برای اولین بار درست در نیمة قرن بیستم انتشار یافت. از این تقارن دقیق تاریخی می‌توان نتیجه گرفت که جریان تاریخ‌نگاری هنر در غرب همواره همگام و همداستان با جریان‌های تاریخ‌نگاری عمومی بوده است، پدیده‌ای که متأسفانه در مورد تاریخ‌نگاری هنر در سرزمین‌های شرقی به این شکل وجود نداشته است. از دلایل مهم این امر، از سویی عدم توجه مورخان و پژوهشگران هنرهای شرقی به ابعاد اجتماعی و عوامل فرامتنی و از سوی دیگر کمبود اطلاعات تاریخی ما درباره گروه‌های مختلفی از مردم است. «از موانع مهم امروز در کار نگارش تاریخ اجتماعی این است که اغلب اطلاعات راجع به گروه‌های فروdest یا منحرف در گذشته را گروه‌های مسلط و فرادست و عوامل آنها به دست داده‌اند» (موسی‌پور، ۱۳۸۶: ۱۴۲).

به گمان پژوهشگران این مسئله در مورد تاریخ هنر مردم نیز درست به همین صورت است. ما اطلاعات چندانی درباره مردمان عادی و نحوه زیست آنها در سیر تاریخ نداریم و زندگی، احساسات و تمایلات آنها در منابع تاریخی انکاس قابل ملاحظه‌ای نیافته است، و همین

1. Social History of Art  
2. Arnold Hauser

وضعیت در مورد هنر ایشان نیز صادق است. عدم استفاده از پارادایم تاریخ جدید و فقدان رویکردهای تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری ذیل آن در سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی ازجمله تاریخ اجتماعی، تاریخ فرهنگی یا تاریخ مردم، تبعات زیان‌باری را برای فهم مخاطبان این سنت از میراث هنر اسلامی به دنبال داشته است، و به شکل‌گیری درک ناقص و نادرستی از تنوع و گستردگی این میراث هنری عظیم منجر شده است. تاجایی که بهدلیل این فقدان حتی گروهی از متخصصان این حوزه آشکارا منکر وجود هرگونه هنرهايی با منشأ مردمی و متعلق به طبقه مردم عادی در تاریخ هنر اسلامی می‌شوند. برای مثال، برت<sup>۱</sup> درباره هنر ایران در دوره اسلامی می‌نویسد: «هنر ایران اشرافی بود، یا شاید چون تاریخ اجتماعی ایران را هنوز کسی به رشته تحریر در نیاورده چنین جلوه می‌کند» (ترت، ۱۳۳۶: ۲۰۷). جالب اینجاست که برت خود به این موضوع اذعان دارد. شاید این مسئله بهدلیل عدم دسترسی مورخان هنر به روایتهایی از تاریخ اجتماعی هنر در ایران دوره اسلامی، همچون دیگر نقاط قلمرو تمدن اسلامی، باشد. شگفت آنکه با وجود اینکه متخصصانی همچون برت بهوضوح به این فقدان اذعان دارند، هرگز تلاش‌هایی همچون آنچه برای نگارش تاریخ اجتماعی هنر در جوامع غربی داشتند، برای برطرف کردن این کاستی انجام ندادند و به همان روایتهای تقلیل‌گر، کلیشه‌آمیز و نخنما از میراث هنری تمدن اسلامی اکتفا کردند. تاریخ‌نگاران هنر اسلامی، خواه بومی سرزمین‌های اسلامی و خواه بیگانه، منفک از بسترهاي فکري و نظری تاریخ جدید، و کاملاً متأثر از شیوه‌ها و رویکردهای تاریخ سنتی، ادامه‌دهنده همان الگوها و رویکردهای پیشین بودند و بنابراین تلاش‌های چندانی جهت پیاده‌سازی و استفاده از شیوه‌ها و رویکردهای نوین تاریخ‌نگاری هنر برای نگارش تاریخ هنر اسلامی یا سرزمین‌های مسلمان صورت نگرفته است.

برای دستیابی به پاسخ پرسش‌های تحقیق و همچنین ارائه شواهدی برای اثبات فرضیه این پژوهش، به بررسی شش نمونه شاخص و برجسته از کتاب‌های تاریخ هنر اسلامی به قلم مورخان غربی پرداختیم که نتیجه این بررسی‌ها حاکی از تسلط قلمرو سیاست در این نمونه‌های شاخص از سنت تاریخ‌نگاری هنر اسلامی است. همان‌طور که گفته شد نقد شیوه‌های تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری سیاست‌محور مسلط در تاریخ‌نگاری سنتی از مهم‌ترین دلایل و زمینه‌های شکل‌گیری شیوه‌ها و رویکردهای جدید تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری در جوامع غربی در قرن بیستم بوده است. حال می‌توان با وارد کردن نقدی مشابه در مورد تاریخ‌نگاری هنر اسلامی، زمینه‌های فکري و نظری لازم برای شکل‌گیری رویکردهای نوین تاریخ‌نگاری هنر اسلامی را ایجاد کرد.

می‌توان اینطور نتیجه گرفت که در این نمونه‌ها، و بر اساس جست‌وجوهای بیشتر

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

نگارندگان در سایر نمونه‌های مشابه، قلمرو سیاست بر قلمرو هنر تسلط دارد. به بیان دیگر، این کثرت واژه‌های مرتبط با قلمرو سیاست، خبر از تسلط این قلمرو بر قلمرو هنر و فرهنگ در این سنت تاریخ‌نگاری می‌دهد. این امر البته در مورد عمدۀ کتاب‌های مربوط به تاریخ هنر ایران، خواه در دورۀ پیش از اسلام و خواه در دورۀ اسلامی نیز صادق است، و این موضوع به این امر منجر شده است که ما به تاریخ هنر خود به مثابه تاریخ سیاست یا در بهترین حالت وجه هنری تاریخ سیاسی سرزمین خود بیاندیشیم. همچنین، نحوه دوره‌بندی سیاسی سلسله‌ای در این کتاب‌ها و نمونه‌های مشابه دیگر، که گاه با شیوه دوره‌بندی گاه‌شمارانه تلفیق شده است، دلالت بر تسلط قلمرو سیاست در این سنت تاریخ‌نگاری دارد. آنجایی که از دوره‌بندی گاه‌شمارانه استفاده شده است نیز بر اساس مبدأ تاریخی و الهیات مسیحی است و ما با سال‌های میلادی سروکار داریم؛ بنابراین خوانندگان با نگاهی اجمالی به فهرست و یا مطالعه متن کتاب، هرگز نمی‌توانند تصور تاریخی هجری در ذهن داشته باشند، مگر با انجام محاسبه ریاضیاتی برای تبدیل تاریخ‌های میلادی به هجری. این موضع درباره بسیاری دیگر از کتاب‌های مشابه نیز صادق است. این امر خود نشان‌دهنده عدم تلاش محققان و مورخان غربی هنر اسلامی برای نزدیک کردن افق دید تاریخی و فرهنگی خود با شرایط تاریخی و فرهنگی تمدن و سرزمین‌های اسلامی است که خود تبعاتی جدی در فهم میراث هنری و تمدنی اسلامی نزد مردمان این جوامع به‌دبیال دارد.

بنابراین، بر اساس نقدها و تحلیل‌هایی که در این پژوهش مطرح شد، می‌توان این‌طور جمع‌بندی کرد که سنت‌گذاران مطالعه هنر اسلامی در کشورهای غربی از یک سو به‌دلیل ورود به میراث هنری و تمدنی اسلامی بر اساس دیدگاه زیبایی‌شناسختی و پیش‌انگاشتهای مفهومی خود از هنر، بخش عظیمی از میراث هنری اسلامی را نادیده انگاشته‌اند و شایسته بررسی و معرفی در کتاب‌های تاریخ هنر اسلامی ندانسته‌اند. از سوی دیگر، به‌دلیل کاربست رویکرد تاریخ‌نگاری سیاست‌محور در نگارش تاریخ هنرهای اسلامی، بسیاری از انواع هنری و آثار هنری مربوط به طبقه مردم عادی را، ولو واجد ارزش‌های زیبایی‌شناسختی و هنری برجسته، از روایت‌های تاریخی خود کنار گذاشته و آن را به حاشیه رانده‌اند.

با توجه به نقدهای مطرح شده به تاریخ‌نگاری هنر اسلامی، و تلاش برای گذار از پارادایم تاریخ سنتی و در نظر آوردن رویکردها و شیوه‌های تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری که ذیل تاریخ جدید جای دارند، می‌توان به روایتها تاریخی متفاوتی از سیر و سرگذشت هنرها در قلمرو تاریخی و جغرافیایی اسلام اندیشید یا دست یافت. از مهم‌ترین این رویکردها و شیوه‌ها که مرتبط با نقدهای مطرح شده در این مقاله است و می‌توان با بهره‌گیری از آنها، با گذار از تاریخ هنر سیاست‌محور، از حضور و نقش مردم عادی در شکل‌دهی به میراث هنری اسلامی اعاده حیثیت کرد، تاریخ مردم در مکتب آنال و تاریخ فرودستان است. «می‌توان با وارد کردن پارادایم

"تاریخ جدید" به مطالعات تاریخ هنر و سود جستن از مفهوم تاریخ فرو استان، روایت‌های پیشین تاریخ هنر یا سنت‌های تاریخ‌نگاری هنر را مورد بازنده‌یشی قرار داد و در نهایت به بازنویسی این روایت‌های تاریخی با تأکید بر حضور و نقش مردم که در الگوی مفهومی مطالعات فرو استان متناظر با فرو استان و صدای خاموش هستند، دست یافت» (طباطبایی یزدی، ۱۳۹۷: ۴۰-۴۱). همچنین می‌توان با استفاده از رویکرد تاریخ مردم، و با مرکزدایی از نقش اصحاب قدرت و سیاست و رویدادهای سیاسی در تاریخ هنر اسلامی، به واکاوی ابعاد تاریخی جدیدی با تکیه بر نقش مردم عادی در رقم زدن تاریخ هنر اسلامی پرداخت. به بیان دیگر، می‌توان با معکوس کردن جهت توجه و تمرکز از سیاست، مردان بزرگ و اصحاب قدرت و ساختارهای کلان (از بالا) به مردم عادی (به پایین) در سیر و سرگذشت هنر در تمدن اسلامی، که دقیقاً متناظر با اولین و سومین تمایزی است که برک میان پارادایم تاریخ سنتی و جدید برمی‌شمرد (برک، ۱۹۹۱)، به روایت تاریخی جدیدی از سرگذشت هنرها در تمدن اسلامی اندیشید که می‌توان آن را «تاریخ هنر اسلامی از پایین» نامید. نیل به این هدف، مستلزم بهره جستن از منابع غیررسمی تاریخ هنر در تمدن اسلامی از جمله تاریخ شفاهی، تاریخ‌های محلی یا مجموعه‌های شخصی و نمایشگاه‌های برگزارشده با رویکردهای نوین به تاریخ هنر در تمدن اسلامی به جای استفاده انصاری از منابع رسمی این حوزه است؛ این امر نیز متناظر با چهارمین تمایزی است که برک میان پارادایم‌های تاریخ سنتی و جدید برمی‌شمرد (همان).

## منابع

۱. آزنده، یعقوب (۱۳۸۴)، پیشگفتار مترجم در هنر و معماری اسلامی (۱)، ۱۲۵۰-۶۵۰. ریجادر اتینگهاوزن و الگ گرابار. ترجمه یعقوب آزنده. تهران: سمت.
۲. آیینه‌وند صادق (۱۳۸۷)، علم تاریخ در گستره تمدن اسلامی، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
۳. احمدی، بابک (۱۳۹۳)، رساله تاریخ، تهران: نشر مرکز.
۴. اسپالدینگ، راجر و پارکر، کریستوفر (۱۳۹۲)، مقدمه‌ای بر تاریخ‌نگاری، ترجمه محمدتقی ایمان‌پور، تهران: پژوهشکده تاریخ اسلام.
۵. ایگرس، گیورگ (۱۳۹۱)، تاریخ‌نگاری در سده بیستم؛ از عینیت علمی تا چالش پسامدرن، ترجمه عبدالحسین آذرنگ، تهران: سمت.
۶. برت، داگلاس (۱۳۳۶)، هنر ایران در دوره اسلامی. در میراث ایران، تألیف سیزده تن از خاورشناسان، زیر نظر ا. ج. آربی، ترجمه گروه مترجمان، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
۷. رحمانیان، داریوش (۱۳۸۶)، تسخیر تاریخ، چشم‌انداز ایران، شماره دی و بهمن، صص

## «تاریخ هنر» به مثابه «تاریخ سیاسی» نقدی بر رویکرد...

.۱۳۲-۱۲۹

۸. شایگان، داریوش (۱۳۹۵). در جست وجوی فضاهای گمشده، تهران: فرهنگ معاصر.
۹. شریعتی، سارا (۱۳۹۲)، حرفه جامعه‌شناس، مشارکت در ساخت تاریخی دیگر، مجموعه مقالات همایش تاریخ و همکاری‌های میان رشته‌ای، به کوشش داریوش رحمانیان، تهران: پژوهشگاه تاریخ اسلام.
۱۰. طباطبایی یزدی، لیلا (۱۳۹۶)، تاریخ هنر یا تاریخ سیاست، نقدی بر رویکردهای مسلط در تاریخ‌نگاری هنر ایران، مجموعه مقالات چهارمین همایش مبانی هنرهای تجسمی با رویکرد تاریخ‌نگاری (در سه دهه اخیر)، تهران: نشر اکو با همکاری انتشارات کتاب سبز، صص ۴۴۰-۴۲۳.
۱۱. قیومی بیدهندی، مهرداد (۱۳۹۵)، یادداشتی درباره «تاریخ مردم» در معماری ایران، فصلنامه تاریخ مردم (مردم‌نامه)، شماره یکم، پاییز، صص ۷۵-۶۶.
۱۲. گرهارد، دیتریچ (۱۳۸۴)، دوره‌بندی در تاریخ، ترجمه بیتا پوروش، گلستان هنر، سال ۱، شماره ۱، صص ۶۸-۶۰.
۱۳. موسی‌پور، ابراهیم (۱۳۸۶)، تاریخ اجتماعی، رویکردی نوین به مطالعات تاریخی، فصلنامه تاریخ و تمدن اسلامی، سال سوم، شماره ششم، صص ۱۴۱-۱۵۵.
14. Blair S., S. & Bloom M., J. (1995), *The Art and Architecture of Islam 1250-1800*, New York, Yale University Press and Pelican History of Art
15. Burke, P. (1991), *New Perspectives on Historical Writing*. Cambridge: Polity Press
16. Ettinghausen, R., Grabar, O. and Jenkins Madina, M. (2001). *Islamic Art and Architecture 650-1250*. Yale University Press and Pelican History of Art
17. Harris, J. (2006), *Art History, The Key Concepts*, London and New York, Rutledge, Taylor and Francis Group
18. Hillenbrand, R. (1998), *Islamic Art and Architecture*, New York: Thames and Hudson
19. Kuhnel, E. (1966). *Islamic Art and Architecture*, New York, Cornell University Press
20. Price, C. (1964), *The Story of Islamic Art*, New York: E. P. Dutton and Co. Inc.
21. Schapiro, M, Janson, H, W. and Gombrich, E. H. . (1970), *Criteria of Periodization in the History of European Art*, New Literary History, Vol. 1, No. 2, Symposium on Periods, pp. 113-125, The John Hopkins University Press
22. Talbot Rice, D. (1965), *Islamic Art*, New York: Frederick A. Praeger Publishers